

# REPÚBLICA DE CHILE

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES

DIRECCION NACIONAL DE FRONTERAS Y LIMITES DEL ESTADO  
DIRECCION DE FRONTERAS

2090

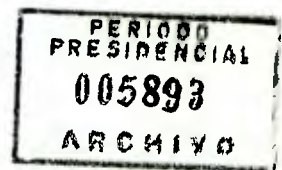
RR.EE. (DIFROL) OF. ORD. Nº F- \_\_\_\_\_ /

OBJ: Informar y proponer respuesta de S.E. el Presidente de la República.-

REF: Embachile Brasil Of.Ord.454/93 del 03 de diciembre de 1993.-

31 DIC 1993

SANTIAGO,



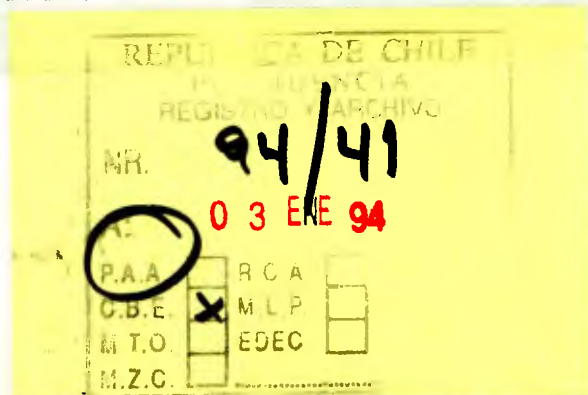
DEL: MINISTRO DE RELACIONES EXTERIORES

A : S.E. EL SEÑOR PRESIDENTE DE LA REPUBLICA

1.- Por el documento de la Referencia, nuestra Embajada en la República del Brasil ha hecho llegar una carta, que acompaño, dirigida a V.E., del Concejal Mariozán Pacheco de la ciudad de Rondonópolis, Mato Grosso, en la que se refiere a la necesidad de acelerar la integración de su Estado con los países vecinos y lograr, de tal modo, la salida de la producción agro-industrial de ese Estado, hacia la Cuenca del Pacífico.

2.- Al respecto, puedo informar a V.E. que el proyecto a que se refiere el citado Concejal, está considerado en la Comisión Técnica Binacional Chile-Brasil, que a la fecha ha celebrado, en el transcurso del presente año, dos reuniones en las que se han alcanzado positivos acuerdos acerca de vías transcontinentales Atlántico - Pacífico. La delegación Chilena es coordinada por la Dirección Nacional de Fronteras y Límites del Estado, de mi dependencia y presidida por el Director de Fronteras, señor Jorge Fernando Silva Sotomayor.

La Comisión está procurando, en estos momentos, la gestación de un Grupo de Trabajo que incorpore a los países por cuyo territorio transcurren las vías mencionadas, esto es, Bolivia, Argentina, Paraguay y Uruguay, siendo su objetivo principal, junto con los aspectos infraestructurales del caso, armonizar las disposiciones legales, administrativas, técnicas y tarifarias, vigentes en cada país involucrado, de manera de organizar verdaderos Corredores de Servicio, que faciliten los flujos de intercambio tanto entre dichos países, como el de éstos y la Cuenca del Pacífico.



# REPUBLICA DE CHILE

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES

DIRECCION NACIONAL DE FRONTERAS Y LIMITES DEL ESTADO

2.-

3.- Sobre la base de lo consignado hasta ahora, someto a la consideración de V.E., un proyecto de respuesta a la carta del Concejal Mariozán Pacheco.

Saluda a V.E.



*Henrique Silva Cimma*  
HENRIQUE SILVA CIMMA

Ministro de Relaciones Exteriores

RDLB/slf

#### DISTRIBUCION

1. S.E. Presidente de la República
2. Embahile Brasil (Info)
3. Of. Partes - DIFROL
4. DASIN (arch.)

PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA

03 ENE 1994

ARCHIVO PRESIDENCIAL

lh/hb



ESTADO DE MATO GROSSO

# CÂMARA MUNICIPAL DE RONDONÓPOLIS

MENSAGEM Nº A-001 "GVM/93\*\*\*"

Excelentíssimo Senhor Presidente:

As imagens levada ao ar pela televisão Centro América no último dia 31 de outubro, versando sobre a saída do Brasil, especialmente o Mato Grosso para o pacífico via Bolívia foi um belo exemplo de determinação e luta pelo desenvolvimento da Região Centro - Oeste.

O Estado de Mato Grosso com os seus quase um milhão de quilômetros quadrados é um grande potencial agrícola sem incentivo governamental, simplesmente movido pelos esforços dos agricultores, e que agora mais que urgente necessita dessa abertura para o pacífico, como fonte de escoamento da produção agro-industrial.

Não podemos continuar na espera de solução a longo prazo, pois há longo prazo estamos a quinhentos anos, desde o descobrimento do Brasil.

Não podemos ficar esperando somente pelos planejamento governamental, é preciso a união interessada das sociedades latinas envolvidas.

O Estado de Mato Grosso será o grande celeiro do Brasil, como poderá sustentar o mundo através da produção agrícola. Possuímos históricas cidades como Cuiabá, Rondonópolis, Varzea Grande, Cáceres, Vila Bela da Santíssima Trindade, Poconé, Poxoréu, Alta Floresta, Juína, Alta Araguaia, Alto Garças, Barra do Garças, que são conhecidas pelo seu potencial agrícola e suas reservas ecológicas de grande atração turísticas.

Somos portadores também do mais alto porto fluvial do país, localizado no Município de Cáceres, onde recentemente foi criada a ZPE-Zona de Processamento de Exportação. Esse porto que liga Cáceres à cidade de Corumbá - MS, onde fica localizada a maior reserva de manganês e ferro (Mina de Urucum), como a Ferro-Liga (siderúrgica).

Devemos notar que a ativação desses portos, como o asfaltamento da Via ligando Cáceres a Santa Cruz de La Sierra BO, será o maior passo dado na história para o desenvolvimento dos países sul americanos.

O desenvolvimento que queremos, ressaltar, não o queremos somente no aspecto físico, mas o queremos de forma a satisfazer as necessidades básicas de cada população carente de justiça social, e a garantia de forma derrogar a educação, o trabalho, o alimento, a habitação e o transporte para todos os brasileiros, bolivianos, chilenos, peruanos e paraquaios.

EXMº SR. PRESIDENTE  
REPÚBLICA DO CHILE  
SES 803 Lote 11 - Embaixada  
BRASÍLIA (DF)



Continuação...

Rondonópolis através desse humilde edil, tem consciência da relevante importância que o MERCOSUL trará para o engrandecimento do Estado do Mato Grosso, pois esse mesmo Estado, somente tem recebido as migalhas, as sobras de um Orçamento Federal manipulado ao interesse de Deputados carreiristas como o caso do Senhor João Alves.

Esse Vereador membro desta Casa, mesmo que seja tão inferior referente aos Poderes do Congresso Nacional, mas Augusta Serena nos seus atos, e será sempre a terra de Cândido Rondon, que derrubou fronteiras e interligou esse País de norte ao sul, do leste ao oeste através das comunicações.

Quero que fique registrado o meu pleno apoio ao Senhor Dr. Antonio Carlos Souto Fontes - Exmº Prefeito Municipal de Cáceres - MT, ao Dr. José Márcio Panoff de Lacerda - Exmº Ex-Vereador, Ex-Vice-Prefeito e Ex-Deputado Estadual pelos esforços que essas pessoas vem realizando no sentido de beneficiar não somente a cidade de Cáceres, mas o Estado e o Brasil como um todo.

Nosso objetivo é que toda a sociedade matogrossense, todos os Deputados Federais, Senadores, Governadores, Secretários de Estado, Prefeitos Municipais, Vereadores e Secretários Municipais se unam nesse objetivo que mudará a história dessa sofrida terra.

GABINETE DO VEREADOR MARIOZAM PACHECO (PFL)

\*\*\*\*\*Rondonópolis-MT, em 23 de novembro de 1993.\*\*\*

VEREADOR MARIOZAM PACHECO (PFL)  
2º Vice-Presidente

CARLOS HENRIQUE MELLO DE CAMPOS  
Assessor



Palacio de La Moneda,  
Santiago, 6 de enero de 1994

Señor Concejal  
Mariozan Pacheco  
Cámara Municipal de Rondonópolis  
Estado de Mato Grosso  
Brasil

Estimado señor Concejal:

Aprecio su interés por acelerar la integración del Estado de Mato Grosso con los países vecinos, para lograr así un mayor desarrollo que redunde en mejorar la calidad de vida de los habitantes del Estado y de toda la región.

Nuestro país es un serio partidario de la integración regional. Estamos convencidos de que sólo mediante el fortalecimiento de la región como un todo lograremos mejores índices de desarrollo y competir exitosamente en los mercados internacionales.

A este respecto, hemos llevado a cabo una activa política de acuerdos, buscando llevar a cabo proyectos que sirvan concreta y eficazmente a lograr la integración. Respecto de lo que a usted le interesa específicamente, puedo informarle que la Comisión Técnica Binacional Chile-Brasil, encargada de estudiar y proponer iniciativas como las que usted promueve, celebró, durante 1993, dos reuniones, en las que se alcanzaron positivos acuerdos acerca de las vías transcontinentales Atlántico-Pacífico. Una de ellas es la ruta Santos-Arica (Iquique), que involucra directamente al Estado de Mato Grosso, considerada entre las prioridades propuestas por la Comisión.

Para avanzar en la concreción de esta iniciativa, la Comisión promueve la constitución de un Grupo de Trabajo que incorpore a los países por cuyo territorio transcurren las vías transcontinentales, esto es, Bolivia, Argentina, Paraguay y Uruguay. El objetivo principal, aparte de los aspectos de infraestructura que es preciso decidir, es armonizar las disposiciones legales, administrativas, técnicas y tarifarias vigentes en cada país involucrado. Así podrán organizarse verdaderos Corredores de Servicio que faciliten los flujos de intercambio tanto entre dichos países, como entre éstos y la Cuenca del Pacífico.



*Como puede usted apreciar, nuestros países trabajan efectivamente en proyectar y consolidar la integración del Cono Sur, a través de proyectos y obras que faciliten la fluidez del intercambio en todos los planos, no sólo comercial, sino también social y cultural.*

*Hago propicia la ocasión para reiterar a usted las seguridades de mi mayor consideración.*

*Atentamente,*

PATRICIO AYLWIN AZOCAR